

**REPRESENTASI EDUKASI BAGI ANAK PEREMPUAN
KETIKA MEMASUKI MASA PUBERTAS DALAM
MANGA *KOCCHI MUTE! MIKO* KARYA ONO ERIKO**

SKRIPSI



TAMARA ADZARA HENDRA

2019110162

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA**

2023

**REPRESENTASI EDUKASI BAGI ANAK PEREMPUAN KETIKA
MEMASUKI MASA PUBERTAS DALAM
MANGA *KOCCHI MUTE! MIKO* KARYA ONO ERIKO**

Diajukan sebagai Syarat Memperoleh Gelar Sarjana Linguistik



**TAMARA ADZARA HENDRA
2019110162**

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA
2023**

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi ini merupakan karya ilmiah yang penulis susun di bawah bimbingan Ibu Tia Martia, M.Si. selaku Dosen Pembimbing I dan Ibu Zainur Fitri, M.Pd. selaku Dosen Pembimbing II, bukan merupakan jiplakan skripsi atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri.

Nama : Tamara Adzara Hendra
NIM : 2019110162
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Apabila di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan/plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, penulis menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/pembatalan gelar akademik oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, 15 Februari 2023

Penulis

A handwritten signature in black ink is written over a 10,000 Rupiah postage stamp. The stamp features the Garuda Pancasila emblem and the text '10000', 'METERAI TEMPEL', and the serial number '600C6AKX342526313'. The signature is written in a cursive style.

Tamara Adzara Hendra

2019110162

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi sarjana yang berjudul :

**REPRESENTASI EDUKASI BAGI ANAK PEREMPUAN KETIKA
MEMASUKI MASA PUBERTAS DALAM
MANGA KOCCHI MUIITE! MIKO KARYA ONO ERIKO**

Telah diuji dan diterima baik pada tanggal 15 Februari 2023 di hadapan Panitia Sidang Skripsi Sarjana Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Fakultas Bahasa dan Budaya.

Oleh
DEWAN PENGUJI
yang terdiri dari

Pembimbing I



(Tia Martia, M.Si.)

Pembimbing II



(Zainur Fitri, M.Pd.)

Ketua Penguji



(Metty Suwandany, M.Pd.)

**Ketua Program Studi
Bahasa dan Kebudayaan Jepang**



(Ari Artadi, M.Si., M.A., Ph.D.)

**Dekan Fakultas
Bahasa dan Budaya**



FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA



(Dr. Diah Madubrangti, S.S., M.Si.)

ABSTRAK

Nama : Tamara Adzara Hendra
NIM : 2019110162
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Judul : Representasi Edukasi bagi Anak Perempuan ketika Memasuki
Masa Pubertas dalam *Manga Kocchi Muite! Miiko* Karya Ono
Eriko

Manga Kocchi Muite! Miiko merupakan *manga* yang memiliki beberapa episode tentang pubertas. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui, memaparkan dan menganalisis representasi edukasi yang diperuntukkan bagi anak perempuan di masa pubertas dalam *Manga Kocchi Muite! Miiko*. Metode yang digunakan dalam penelitian kualitatif ini adalah dengan menggunakan metode analisis deskriptif. Teknik pengumpulan data yang digunakan penulis adalah studi kepustakaan seperti memperoleh data dari buku-buku perpustakaan, jurnal, internet, dan koleksi pribadi. Hasil penelitian menunjukkan bahwa terdapat informasi pengenalan menstruasi, keputihan, pembalut, *pantyliner*, serta bra dengan menggunakan kalimat dan gambar yang mudah dipahami oleh pembaca anak-anak. Menstruasi dan pembalut digambarkan sebagai hal yang memalukan seperti mengganti kata dengan “*Are dayo*” dan disembunyikan di balik sapu tangan atau kantong belanja berwarna coklat khusus. Terdapat representasi orang tua dan pendidik yang dapat dijadikan sebagai tempat bertanya dan sebagai pembimbing mengenai *napukin poochi*, hubungan seksual, dan bra. Sekolah Jepang menyediakan jam khusus program edukasi menstruasi untuk para siswi dengan menjelaskan pengenalan dan proses siklus menstruasi, serta cara penanganan menggunakan pembalut. Adanya representasi anak perempuan yang sedang menstruasi dilarang mengikuti pelajaran renang di sekolah Jepang. Sindrom FoMO juga ditampilkan pada karakter *Miiko* yang mengalami pubertas terlambat. *Manga Kocchi Muite! Miiko* dapat dijadikan sebagai *manga* beredukasi bagi pembaca anak-anak dan bimbingan bagi para pembaca orang tua.

Kata Kunci : Komik, *Manga, Kocchi Muite! Miiko*, Pubertas, Menstruasi, Bra, Edukasi

概要

名前 : タマラ・アツザラ・ヘンドラ
学生番号 : 2019110162
専攻 : 日本語・文化学科
件名 : おのえりこの「こっちむいて!みい子」の漫画における思春期を
迎える少女の教育的描写

「こっちむいて!みい子」の漫画は思春期をテーマにしたエピソードがいくつか持っている漫画である。本論文の目的は「こっちむいて!みい子」の漫画における思春期を迎える少女向けの教育的描写を分析し、説明し、理解するためである。本論文で使用されている研究方法は記述分析である。著者が使用されているデータ収集方法は図書館の本、雑誌、インターネット、個人のコレクションからデータを得るなどの文献調査である。著者が調べた結果は月経、おりもの、ナプキン、パンティライナー、ブラジャーなどの情報を、子供読者にも分かりやすい絵と文章で表現されていると分かる。月経や生理用品は「あれだよ」という言葉に言い換えられ、ハンカチの後ろや特別茶色のショッピングバッグに隠され、恥ずかしい物として描かれている。ナプキンポーチ、セックス、ブラジャーなどに関するアドバイスや指導を受けることができる親や教育者の代表がいる。日本の学校では、女子生徒を対象に、月経周期の仕組み、生理用品の使い方などを説明する月経教育プログラムを特別に時間割で実施している。日本の学校にて生理中の女子生徒が水泳の授業に参加することが禁じられている事が表されている。FoMO 症候群は、思春期が遅れているみい子という人物にも表れている。「こっちむいて!みい子」の漫画は子供読者向けの教育漫画として、親の読者向けの指導として使用できる。

キーワード : コミック、漫画、「こっちむいて!みい子」、思春期、月経、
ブラジャー、教育

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah puji dan syukur penulis panjatkan kepada Allah SWT karena berkat rahmat, hidayah, dan karunia-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan penelitian skripsi dengan judul “Representasi Edukasi bagi Anak Perempuan ketika Memasuki Masa Pubertas dalam *Manga Kocchi Muite! Miiko* Karya Ono Eriko”. Skripsi ini disusun sebagai salah satu persyaratan untuk meraih gelar Sarjana Linguistik Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada.

Selama melakukan penelitian dan penyusunan skripsi ini, penulis menyadari bahwa tanpa bantuan bimbingan dan dukungan dari berbagai pihak secara langsung maupun tidak langsung. Oleh karena itu, penulis ingin menyampaikan ucapan terima kasih kepada :

- 1) Ibu Tia Martia, M.Si selaku Dosen Pembimbing I yang telah membimbing, meluangkan waktu, saran, tenaga, dan pikirannya untuk penulis dalam penyusunan skripsi ini serta memberi semangat yang sangat berharga.
- 2) Ibu Zainur Fitri, M.Pd. selaku Dosen Pembimbing II yang telah membimbing, memberi masukan, dan nasihat dalam penyusunan skripsi ini.
- 3) Ibu Metty Suwandany, M.Pd. selaku Ketua Sidang Skripsi.
- 4) Ibu Yessy Harun, M.Pd. selaku Penasihat Akademik yang selalu mendukung dan memberi perhatian kepada penulis selaku mahasiswanya selama masa perkuliahan.
- 5) Bapak Ari Artadi, Ph. D. selaku Ketua Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang.
- 6) Ibu Dr. Diah Madubrangti, S.S., M.Si. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Budaya.
- 7) Seluruh Bapak/Ibu Dosen Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada yang dengan ikhlas telah memberikan dan membagikan ilmu pengetahuan yang sangat berguna selama perkuliahan.

- 8) Kedua orang tua penulis, Hendra Jaya dan Hilda Irdasari yang sangat penulis cintai.
- 9) Kakak, Cindy Claudia Hendra yang telah memberikan semangat, dukungan, menghibur, dan sabar selama ini.
- 10) Sahabat-sahabat di perkuliahan; CINTA (Cindy Agustina Trias Putri, Nita Taqiyyah Hafizhah, dan Intan Fatmah) yang telah memberikan motivasi semangat, bantuan, dan kerjasama yang sangat berarti, serta membuat kehidupan di masa perkuliahan menjadi sangat berwarna dan penuh dengan momen berharga yang tidak bisa dilupakan.
- 11) Teman-teman di Universitas Darma Persada (teman seangkatan, kakak tingkat, dan adik tingkat) yang telah berbagi pengalaman selama masa perkuliahan.

Akhir kata, penulis menyadari bahwa skripsi ini masih belum sempurna. Maka dari itu, penulis berharap pembaca dapat memberikan kritik dan saran demi mendapatkan hasil yang lebih baik di masa yang akan datang.

Penulis



Tamara Adzara Hendra

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN	iii
ABSTRAK	iv
概要.....	v
KATA PENGANTAR	vi
DAFTAR ISI.....	viii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Penelitian yang Relevan	7
1.3 Identifikasi Masalah	9
1.4 Pembatasan Masalah.....	9
1.5 Rumusan Masalah	9
1.6 Tujuan Penelitian.....	10
1.7 Landasan Teori	10
1.7.1 Edukasi	10
1.7.2 Pubertas	11
1.7.3 <i>Manga</i>	11
1.8 Metode Penelitian	12
1.9 Manfaat Penelitian.....	13
1.10 Sistematika Penyusunan Skripsi.....	13
BAB II GAMBARAN UMUM MASA PUBERTAS ANAK PEREMPUAN DI JEPANG.....	14
2.1 Pengertian Masa Remaja	14
2.2 Masa Pubertas.....	15
2.2.1 Menstruasi	16
2.2.2 Perkembangan Payudara	19

2.2.3 Tingkah Laku Emosional pada Masa Pubertas	20
2.3 Pubertas Dini dan Pubertas Terlambat	22
2.4 Bekal Pengetahuan Pubertas untuk Anak Perempuan.....	23
2.5 Pandangan Jepang terhadap Menstruasi	24
2.6 Peran Orang Tua dan Pendidik pada Masa Pubertas Anak Perempuan di Jepang.....	27
2.6.1 Peran Orang Tua pada Masa Pubertas Anak Perempuan di Jepang	28
2.6.2 Peran Pendidik pada Masa Pubertas Anak Perempuan di Jepang	31

BAB III REPRESENTASI EDUKASI BAGI ANAK PEREMPUAN KETIKA MEMASUKI MASA PUBERTAS DALAM MANGA KOCCHI MUI TE! MIKO.....	35
3.1 Analisis Representasi Edukasi Pubertas dalam <i>Manga Kocchi Muite!</i> <i>Miko</i>	35
3.1.1 Pengenalan Masa Menstruasi, Pembalut, dan <i>Napukin Poochi</i> pada Episode <i>Onna no Ko no Himitsu</i> (女の子のヒ・ミ・ツ) Jilid 2 Episode 2	35
3.1.2 Penyembunyian Pembalut dan Siklus Menstruasi pada Episode <i>Atashi Dake Mada!?</i> (あたしだけまだ!?) Jilid 9 Episode 143	
3.1.3 Penyebutan Kata Lain dari Menstruasi, Hubungan Seksual, dan Berbelanja Keperluan Wanita pada Episode <i>Itsuka wa Atashi mo?</i> (いつかはあたしも...?) Jilid 14 Episode 6.....	50
3.1.4 Keputihan, <i>Pantyliner</i> dan Kantong Belanja Pembalut di Jepang pada Episode <i>Onna no Ko no Nayami</i> (女の子の悩 み) Jilid 25 Episode 6.....	58

3.1.5 Menstruasi Pertama dan Larangan Berenang di Saat Menstruasi Episode <i>Nacchatta</i> (なっちやった...) Jilid 33 Episode 3.....	65
3.1.6 Rasa Malu Berbicara dengan Ayah tentang Bra pada Episode <i>Doki-doki no Nayami</i> (ドキドキの悩み) Jilid 13 Episode 2	69
3.1.7 Rasa Tidak percaya diri, Sindrom FoMO dan <i>Miniset Tank Top</i> pada Episode <i>Atashi mo Hoshii yo</i> (あたしもほしいよ～ !!) Jilid 24 Episode 5	74
3.2 Dampak Positif dan Negatif dari Tema Edukasi Pubertas dalam <i>Manga Kocchi Muite! Miiko</i>	84
3.2.1 Dampak Positif bagi Pembaca.....	84
3.2.2 Dampak Negatif bagi Pembaca	85
BAB IV SIMPULAN.....	86
DAFTAR PUSTAKA.....	88